



七十四届会议

第三委员会

议程项目 70(b)

促进和保护人权：人权问题，包括增进 人权和基本自由切实享受的各种途径

阿尔巴尼亚、安道尔、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、佛得角、加拿大、智利、克罗地亚、塞浦路斯、捷克、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、约旦、拉脱维亚、利比里亚、列支敦士登、卢森堡、马耳他、马绍尔群岛、墨西哥、黑山、摩洛哥、荷兰、新西兰、北马其顿、挪威、波兰、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、萨摩亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、多哥、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和瓦努阿图：订正决议草案

国家人权机构

大会，

回顾其所有相关决议，以及人权理事会和人权委员会关于促进和保护国家人权机构的决议，包括最近 2018 年 9 月 28 日理事会第 39/17 号决议和 2017 年 12 月 19 日大会第 72/181 号决议，¹ 以及以往关于监察员、调解机构和其他国家人权机构² 在促进和保护人权方面的作用的决议，

又回顾促进和保护人权国家机构地位原则(巴黎原则)，³ 欢迎通过巴黎原则二十五周年，并赞赏地注意到设立国家人权机构全球联盟，

¹ 见《大会正式记录，第七十三届会议，补编第 53A 号》(A/73/53/Add.1)，第三章。

² “国家人权机构”与“促进和保护人权的国家机构”这两个术语作为同义词使用。

³ 第 48/134 号决议，附件。



还回顾世界人权会议 1993 年 6 月 25 日通过的《维也纳宣言和行动纲领》，⁴ 其中重申国家人权机构所发挥的重要建设性作用，特别是向主管当局提供咨询意见的作用，以及它们在防止和纠正侵犯人权行为、传播人权信息和人权教育方面的作用，

重申应根据巴黎原则建立和加强独立、多元的国家人权机构，并欢迎世界各地正迅速增加对这方面的兴趣，

又重申在促进和保护人权与基本自由、加强特别是民间社会组织的参与、促进法治以及促进防止侵犯和践踏人权方面，此类国家机构发挥着并将继续发挥重要作用，

鼓励作出更大努力，调查和应对越来越多的针对国家人权机构及其成员和工作人员以及与其合作或寻求合作的那些人的报复案件的报告，

认识到国家人权机构能发挥作用，通过酌情协助就国际人权机制的建议采取后续行动等途径，预防和处理报复案件，以此支持各国与联合国在促进人权方面的合作，

注意到关于国家人权机构与议会间关系的贝尔格莱德原则，⁵

认识到联合国尤其是联合国人权事务高级专员办事处以巴黎原则为指导，在协助发展独立、有效的国家人权机构方面起着重要作用，在这方面又认识到联合国、国家人权机构全球联盟及其区域协调网络和这些国家机构之间在促进和保护人权方面存在着加强合作与互补的潜力，

回顾 1993 年 6 月世界人权会议期间各种促进和保护人权国家机构在维也纳举行会议时通过的行动方案，其中建议加强联合国的活动和方案，以满足希望建立或加强本国促进和保护人权机构的国家所提出的援助请求，

表示赞赏地注意到秘书长关于促进和保护人权国家机构的报告⁶ 和关于国家人权机构全球联盟按照促进和保护人权国家机构地位原则(巴黎原则)认证国家机构资格的活动的报告，⁷

欢迎努力加强联合国全系统协调，支持国家人权机构及其网络，包括在联合国开发计划署、高级专员办事处和国家人权机构全球联盟之间建立三方伙伴关系，并认识到联合国各机制和各进程之间以及与国家人权机构在这方面进一步合作的潜力，

又欢迎在各区域加强国家人权机构之间的区域合作，并欢迎非洲国家人权机构网、美洲促进和保护人权国家机构网络、亚太国家人权机构论坛和欧洲国家人权机构网络正在继续开展工作，

⁴ A/CONF.157/24 (Part I)和 A/CONF.157/24 (Part I)/Corr.1，第三章。

⁵ A/HRC/20/6，附件。

⁶ A/HRC/39/20。

⁷ A/HRC/39/21。

还欢迎国家人权机构全球联盟推动加强各区域现有国家人权机构之间的合作，并加强符合巴黎原则的国家人权机构与相关联合国机制和进程的接触，

欢迎会员国和所有其他利益攸关方，包括国家人权机构全球联盟及其区域协调网络以及相关联合国机制和进程，在执行第 72/181 号决议方面迄今取得的进展，

又欢迎老龄问题不限成员名额工作组正在执行题为“国家人权机构参加老龄问题不限成员名额工作组工作的方式”的 2016 年 12 月 12 日第 7/1 号决定，⁸ 并欢迎工作组邀请完全符合巴黎原则的国家人权机构以各自身份参加工作组工作，

赞赏地注意到赋予国家人权机构为《残疾人权利公约》缔约国会议和妇女地位委员会作出贡献的机会，并在这方面注意到为进一步加强符合巴黎原则的国家人权机构按照经济及社会理事会会议事规则参加委员会届会所作的努力，

在这方面欢迎妇女地位委员会决定鼓励秘书处根据经济及社会理事会的议事规则，⁹ 继续考虑如何加强完全符合巴黎原则的国家人权机构的已有参与，包括参加委员会第六十四届会议，

回顾邀请符合巴黎原则的国家人权机构向秘书处登记，以便参加国际移民审查论坛，包括非正式、互动式多利益攸关方听证会，并邀请这些机构以及国家人权机构全球联盟及其区域网络在举办论坛前提供意见；

欢迎国家人权机构继续为联合国人权条约机构工作作出贡献，以及人权条约机构努力在其各自任务范围内，按照设立这些机制的条约，促进符合巴黎原则的国家人权机构有效地强化参与其所有相关阶段的工作，并赞赏地注意到条约机构不断努力，包括继续考虑制定条约机构共同办法，用于条约机构在其所有相关阶段的工作中与国家人权机构互动协作，

注意到第十三次国家人权机构国际会议通过的《马拉喀什宣言》，

1. 表示赞赏地注意到秘书长的报告；¹⁰
2. 重申必须根据关于促进和保护人权的国家机构的地位的原则(巴黎原则)³ 发展有效、独立和多元的促进和保护人权国家机构；
3. 确认独立的促进和保护人权国家机构在与各国政府合作确保在国家一级充分尊重人权方面发挥的作用，包括可酌情促进对国际人权机制的建议采取后续行动；

⁸ 见 A/AC.278/2016/2，第 10 段。

⁹ 见《经济及社会理事会正式记录，2019 年，补编第 7 号》(E/2019/27)，第一章，A 节。

¹⁰ A/74/226。

4. 欢迎促进和保护人权国家机构在支持本国政府与联合国合作促进和保护人权方面发挥日益重要的作用；

5. 着重指出，按照巴黎原则设立和运作的国家人权机构持续监测现行法律，不断向国家通报此类法律对人权维护者活动的影响，包括提出相关的具体建议，是很有价值的；

6. 确认国家人权机构能发挥作用，通过酌情协助就国际人权机制的建议采取后续行动等途径，预防和处理报复案件，以此支持其政府与联合国在促进人权方面的合作，并为此注意到第十三次国家人权机构国际会议通过的《马拉喀什宣言》；

7. 又确认根据《维也纳宣言和行动纲领》，³ 各国有权选择最适合其国家一级具体需要的国家体制框架，以便按照国际人权标准促进人权；

8. 鼓励所有会员国建立有效、独立、多元的国家机构，或加强已有的此类机构，以促进和保护《维也纳宣言和行动纲领》中列举的所有人的所有人权和基本自由，并欢迎越来越多国家根据巴黎原则建立国家人权机构，包括作为加快和保障实施《2030年可持续发展议程》¹¹ 取得进展的一种途径；

9. 鼓励会员国建立的促进和保护人权国家机构继续发挥积极作用，帮助防止和制止《维也纳宣言和行动纲领》及相关国际人权文书所列举的一切侵犯人权行为；

10. 强调指出国家人权机构及其成员和工作人员根据其各自任务开展活动，包括在他们国家处理个案时或报告发生的严重或有系统的侵害事件时，不应面临任何形式的报复或恐吓，包括政治压力、人身恫吓、骚扰或预算受无理限制；并吁请各国迅速彻底调查据称对人权机构成员或工作人员或针对与此类机构合作或试图与之合作的个人实施报复或恫吓的案件，以便将施害者绳之以法；

11. 确认促进和保护人权国家机构根据人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号和第 5/2 号决议¹² 以及人权委员会 2005 年 4 月 20 日第 2005/74 号决议¹³ 规定，在人权理事会包括其普遍定期审议机制(在报告编写和后续行动两方面)和特别程序中以及在各人权条约机构中发挥的作用，并根据 2011 年 6 月 17 日大会第 65/281 号决议通过的 2011 年 3 月 25 日人权理事会第 16/21 号决议所附审查该理事会工作和运作结果文件¹⁴ 中的规定，加强这种参与的机会；

¹¹ 第 70/1 号决议。

¹² 见《大会正式记录，第六十二届会议，补编第 53 号》(A/62/53)，第四章，A 节。

¹³ 见《经济及社会理事会正式记录，2005 年，补编第 3 号》和更正(E/2005/23 和 E/2005/23/Corr.2)，第二章，A 节。

¹⁴ 见《大会正式记录，第六十六届会议，补编第 53 号》(A/66/53)，第二章，A 节。

12. 欢迎符合巴黎原则的国家人权机构协助联合国的工作，包括妇女地位委员会、残疾人权利公约缔约国大会、老龄问题不限成员名额工作组以及大会加强和增进人权条约机构体系有效运作政府间进程的工作；

13. 鼓励符合巴黎原则的国家人权机构继续根据各自任务，参加并协助联合国所有相关机制和进程的审议，包括关于执行《2030年可持续发展议程》的讨论；

14. 鼓励联合国所有相关人权机制和进程，包括妇女地位委员会、残疾人权利公约缔约国大会、老龄问题不限成员名额工作组和2030年可持续发展议程，包括可持续发展高级别政治论坛以及相关的全球和区域筹备进程以及可持续发展目标首脑会议，按照其各自的任务规定，进一步促成那些符合巴黎原则的国家人权机构强化参与，并使其能够为联合国这些机制和进程作出贡献，同时铭记大会2006年3月15日第60/251号决议、人权理事会第5/1、5/2和16/21号决议以及人权委员会第2005/74号决议中涉及其参与问题的相关规定；

15. 鼓励所有其他相关联合国论坛和会议根据各自任务规定、现行议事规则和方式，让符合巴黎原则的国家人权机构参与进来，并允许它们对这些论坛和会议作出贡献；

16. 邀请人权条约机构在其各自任务授权范围内，按照设立这些机制的条约，设法确保那些符合巴黎原则的国家人权机构有效地强化参与其所有相关阶段工作；

17. 鼓励联合国所有人权机制以及联合国各相关机构、基金和方案在各自任务授权范围内，除其他外就善治和法治领域的项目，与会员国和国家机构合作促进和保护人权，并在这方面欢迎联合国人权事务高级专员努力为支持国家机构而拓展伙伴关系，包括联合国开发计划署、高级专员办事处和国家人权机构全球联盟之间的三方伙伴关系，在这方面鼓励联合国所有人权机制以及联合国各相关机构、基金和方案采取合适的实际方式，同国家人权机构互动协作，包括便利其获取相关信息和文件；

18. 强调指出国家人权机构在财务及行政上必须具备独立性和稳定性，满意地注意到有些国家已作出努力，使本国国家机构有更多的自主权和更大的独立性，包括授予调查职权或增强此种职权，并鼓励其他国家政府考虑采取类似步骤；

19. 着重指出监察员机构必须具有自主权和独立性，鼓励国家人权机构与区域和国际监察员协会加强合作，并鼓励监察员机构积极采用国际文书和巴黎原则中列举的标准，以加强其独立性，增强其作为国家人权保护机制采取行动的能力；

20. 赞扬高级专员办事处高度优先重视与国家人权机构有关的工作，鼓励高级专员在考虑到涉及国家机构的已有扩大的情况下，确保作出适当安排和提供预算资源，以便继续进行并进一步扩大支助国家机构的活动，并邀请各国为此目的提供更多自愿款项；

21. 欢迎国家人权机构全球联盟发挥重要作用，与高级专员办事处密切合作，应请求协助建立符合巴黎原则的国家人权机构和强化国家人权机构遵守巴

黎原则，评估国家人权机构符合巴黎原则的情况并应请求提供技术援助以加强国家人权机构，从而推动国家人权机构遵守巴黎原则，并吁请会员国和其他利益攸关方，包括联合国各机构，就国家人权机构全球联盟资格认证小组委员会的建议采取后续行动，使国家人权机构能够在法律上和实践中充分遵循巴黎原则；

22. 鼓励国家机构，包括监察员和调解员机构，通过国家人权机构全球联盟争取资格认证地位；

23. 鼓励所有会员国采取适当步骤，促进交流关于国家人权机构的建立和有效运作的信息和经验并支持国家人权机构全球联盟及其区域协调网络在这方面的的工作，包括为高级专员办事处的相关技术援助方案提供支持；

24. 请秘书长在符合巴黎原则的国家人权机构同联合国相关机制和进程互动接触时，继续为这些机构提供支持，充分尊重其各自的任务授权，使之能够最有效地作出贡献，从而推进国际人权义务和承诺的履行；

25. 敦促秘书长继续高度优先考虑会员国提出的根据巴黎原则建立和加强国家人权机构的请求，包括作为加速和保障实施《2030年可持续发展议程》取得进展的途径之一，并鼓励秘书长在这方面加强联合国与国家人权机构全球联盟之间的合作；

26. 促请秘书长继续鼓励国家人权机构与联合国所有相关机制和进程进行互动，并倡导它们按照各自的任务规定、现行议事规则和方式，独立参加这些机制和进程的活动；

27. 请秘书长与高级专员办事处合作，继续为举行国家机构国际会议和区域会议，包括为举行国家人权机构全球联盟的会议提供必要的协助；

28. 又请秘书长与会员国和国家人权机构协商，向大会第七十六届会议报告本决议的执行情况，包括国家人权机构之间的最佳做法。